



TEMAS HABITAT III

11 - ESPACIO PÚBLICO

(Spanish)

Nueva York, 29 de Mayo 2015





DOCUMENTO NÚMERO DE ESPACIO PÚBLICO

PALABRAS CLAVE

inclusión social, inclusiva, integrada y productiva de género, conectado, ambientalmente sustentable, resiliente, seguridad urbana, de intercambio de valor, el lugar de decisiones.

CONCEPTOS CLAVE

- **Espacio público** - Los espacios públicos son lugares de propiedad pública o de uso público, accesibles y agradables por todos de forma gratuita y sin afán de lucro. Esto incluye calles, espacios abiertos e instalaciones públicas.
- **Bienes comunes urbanos** - fueron tradicionalmente definidos como elementos del medio ambiente - bosques, la atmósfera, los ríos, la pesca o la tierra de pastoreo - que fueron compartidos, usados y disfrutados por todos. Hoy en día, los bienes comunes también incluyen los bienes públicos, como espacio público, los mercados, la educación pública, salud e infraestructura que permiten sociedad funcione.
- **Placemaking** – Placemaking se refiere a un proceso de colaboración de dar forma a al ámbito público con el fin de maximizar el valor compartido. Más de la promoción de un mejor diseño urbano, placemaking facilita el uso, prestando especial atención a las identidades físicas, culturales y sociales que definen un lugar.
- **Caminable** - La medida en que el entorno construido es amigable con las personas que se desplazan a pie en un área. Factores que afectan la transitabilidad incluyen, pero no se limitan a: la conectividad de la calle; mezcla del uso del suelo; densidad residencial; presencia de árboles y la vegetación; frecuencia y variedad de edificios, entradas y otras sensaciones a lo largo de las fachadas de la calle.
- **Igualdad** - implica (re)distribución sistemática de los beneficios del crecimiento o desarrollo, con marcos legales que garanticen una igualdad de condiciones 'y las instituciones que protegen los derechos de los pobres, las minorías y los grupos vulnerables.

HECHOS Y CIFRAS CLAVE

Hay cada vez más atención al espacio público. En 2011, en la 23ª Sesión del Consejo de ONU-Hábitat, los estados miembros el mandato de la ONU-Hábitat para consolidar el trabajo en toda la agencia sobre el espacio público, para desarrollar y promover la política de espacio público, la coordinación, difusión del conocimiento y directamente ayudar a las ciudades en público iniciativas espaciales¹. El grupo abierto de trabajo de la ONU encargado de la redacción de los Objetivos de Desarrollo Sostenible 2016-2030 ha propuesto una undécima meta 11 'Construir ciudades y asentamientos humanos incluyentes, seguras, resilientes y sostenibles. "Una de las metas propuestas establecidas es" en 2030, proporcionará acceso universal a espacios seguros, inclusivos y accesibles, verdes y públicos, especialmente para las mujeres y los niños, los ancianos y las personas con discapacidad ".

¹ UN-Habitat Resolution 23/4 on Sustainable Urban Development through Access to Public Spaces



En este contexto, en una muestra mundial de 120 ciudades, la suma de todas las zonas urbanas que no están cubiertas por superficies impermeables se estimó entre el 30 por ciento a casi la mitad.²

De las 40 ciudades estudiadas³, sólo el 7 han asignado más del 20% de las tierras a las calles en su base de la ciudad, y menos del 10% en sus áreas suburbanas. En Europa y América del Norte los núcleos de las ciudades tienen el 25% de las tierras asignadas a las calles, mientras que las áreas suburbanas tienen menos del 15%. En la mayoría de los núcleos de la ciudad del mundo en desarrollo, menos del 15% de la tierra se asigna a las calles y la situación es aún peor en los suburbios y asentamientos informales donde menos del 10% de la tierra se ha asignado a la calle. Esto es un reflejo de las enormes desigualdades en muchas ciudades del mundo en desarrollo.

Desde 1980-2000, los índices de delincuencia registrados en total en el mundo aumentaron en un 30% y se estima que alrededor del 15% de esos crímenes tienen un diseño de espacio público y el componente de gestión.⁴ Esto se ha traducido en un crecimiento de los barrios cerrados, sellados por las paredes e instalaciones de seguridad sofisticados, han surgido en casi todas las ciudades de América Latina y África.⁵

Durante los últimos 30 años, los espacios públicos son cada vez altamente comercializados y han sido sustituidos por edificios privados o semipúblicos. La comercialización divide a la sociedad y, finalmente separa a las personas en diferentes clases sociales.

RESUMEN

El carácter de una ciudad se define por sus calles y espacios públicos. De plazas y bulevares a jardines de barrio y zonas de juegos infantiles, espacio público enmarca la imagen de la ciudad. La matriz de conexión de las calles y espacios públicos constituye el esqueleto de la ciudad sobre la cual descansa todo lo demás. El espacio público tiene muchas formas espaciales, incluidos los parques, las calles, aceras y senderos que conectan, parques infantiles de recreo, mercados, sino también borde espacio entre los edificios o los caminos que a menudo son espacios importantes para los pobres urbanos y en muchos contextos playas también son espacios públicos. Esto no quiere decir que todos los espacios públicos son “espacios abiertos” - una biblioteca, una escuela u otras instalaciones públicas son también espacios públicos. El espacio público constituye el escenario de un abanico de actividades - las fiestas ceremoniales de la ciudad multi-cultural, el comercio de la ciudad comercial, el movimiento de bienes y personas, la provisión de infraestructura, o el escenario de la vida de la comunidad y los medios de vida de los pobres urbanos - por ejemplo, vendedores ambulantes o recicladores.

El espacio público genera igualdad. Cuando el espacio público es insuficiente, mal diseñado o privatizada, la ciudad está cada vez más segregada. Líneas divisorias basadas en la religión, la etnia, el género y la situación económica, porque la gente no se conocen entre sí. El resultado puede ser una ciudad polarizada, donde es probable que estalle la tensión social y donde se limita la movilidad social y las oportunidades económicas.⁶ Una planificación adecuada y el diseño de los espacios públicos plantean cuestiones relativas al derecho de las personas a la libertad de expresión artística, asamblea política y el empoderamiento cívico, para disfrutar, participar e intercambio con cada uno.

² Angel, S. (2012), Planet of Cities (pg 208-212)

³ UN-Habitat (2013) Streets as Public Spaces and Drivers of Urban Prosperity. Nairobi.

⁴ UN-Habitat, Global Report on Human Settlements (2007), Enhancing Urban Safety and Security

⁵ Land Use Policy, Volume 25, Issue 2, April 2008, Pages 153-160

⁶ UN-Habitat, 2012 Placemaking and the Future of Cities



Calles bien diseñados y espacios públicos mantenidos ayudan a reducir las tasas de delincuencia y la violencia ⁷ y hacer espacio para las actividades formales e informales sociales, culturales y económicas que contribuyen a la mejora de la confianza y seguridad mutua. El espacio público puede ser el escenario de crimen que crea guetos urbanos y socava el buen gobierno. En muchos pueblos y ciudades algunos espacios públicos no se mantienen y dejarlos en el abandono, se pierde su vitalidad y potencial. El reto de mantener los espacios públicos es responsabilidad de los municipios, pero también hay un papel para los ciudadanos, las comunidades y por supuesto el sector privado.

Una ciudad puede hacer frente a la desigualdad a través de la provisión de espacios públicos inclusivos, seguros y accesibles. Garantizar la densidad adecuada es importante para apoyar la formación de capital social. Las autoridades locales a veces ignoran el uso del espacio público por los pobres, aunque el espacio público es 'salón de los pobres' e importante para la recreación, el desarrollo social, cultural y económica de los grupos vulnerables. ⁸ El espacio público como un bien común es el factor clave para el cumplimiento de los derechos humanos, el empoderamiento de las mujeres y proporcionar oportunidades para los jóvenes. Mejorar el acceso y la participación de los más vulnerables es una poderosa herramienta para mejorar la equidad, promover la inclusión y luchar contra la discriminación en el espacio público. La vivienda inadecuada debe ser compensada por disposiciones generosas de espacio público de buena calidad. Las inversiones en infraestructura de calles y espacios públicos a mejorar la productividad urbana, los medios de vida y permite un mejor acceso a los mercados, el empleo y los servicios públicos, especialmente en los países en desarrollo, donde más de la mitad de la fuerza laboral urbana es informal.

La dimensión de servicio público de mantenimiento de las calles y espacios públicos donde las autoridades locales pueden trabajar juntos con los ciudadanos y el sector privado para administrar y mantener los bienes comunes urbanos es importante, por ejemplo, los Distritos de la Ciudad de mejora en Johannesburgo, Sudáfrica. El sector privado en general, no proporciona espacios públicos genuinamente accesible y la conectividad urbana más amplia, por lo que el papel de los gobiernos locales en la defensa y el mantenimiento de los bienes comunes es crítica.

El espacio público genera valor económico considerable. Hay evidencia de que un espacio público bien administrado bien planificado tiene un impacto positivo en el precio de las propiedades residenciales cercanas. En los Países Bajos, la vista al parque elevó los precios de las casas en un 8%, mientras que en Berlín, la proximidad a zonas de juegos aumento de valor de la tierra con un máximo de 16%. El espacio público gestionado bien alienta la confianza de la inversión, por ejemplo, los negocios se vuelca en un lugar de la calle en Londres aumenta entre un 5 a 15% después de la inversión en un espacio público cercano. ⁹ El aumento del valor de la propiedad puede ser recuperado y compartido ya que contribuye a los ingresos públicos y la inversión. Intercambio de valor de la tierra requiere instrumentos específicos tales como la valoración fiscal o de reajuste de tierra. Centrándose en las calles y espacios públicos como un caso de negocio para la regeneración urbana puede ayudar a las ciudades como motores de desarrollo económico y social. La gentrificación, que puede mejorar los valores de las propiedades, difícilmente puede ser impugnada en particular cuando se inyectan recursos, regeneración y nuevos servicios en la ciudad. Sin embargo, la adopción de políticas redistributivas es crucial para la reorientación de los recursos municipales generados por la gentrificación a la mejora de la oferta, la cantidad y la distribución de los espacios públicos en los barrios menos favorecidos.

⁷ Refer to Issue Paper n. 2 on Safer Cities.

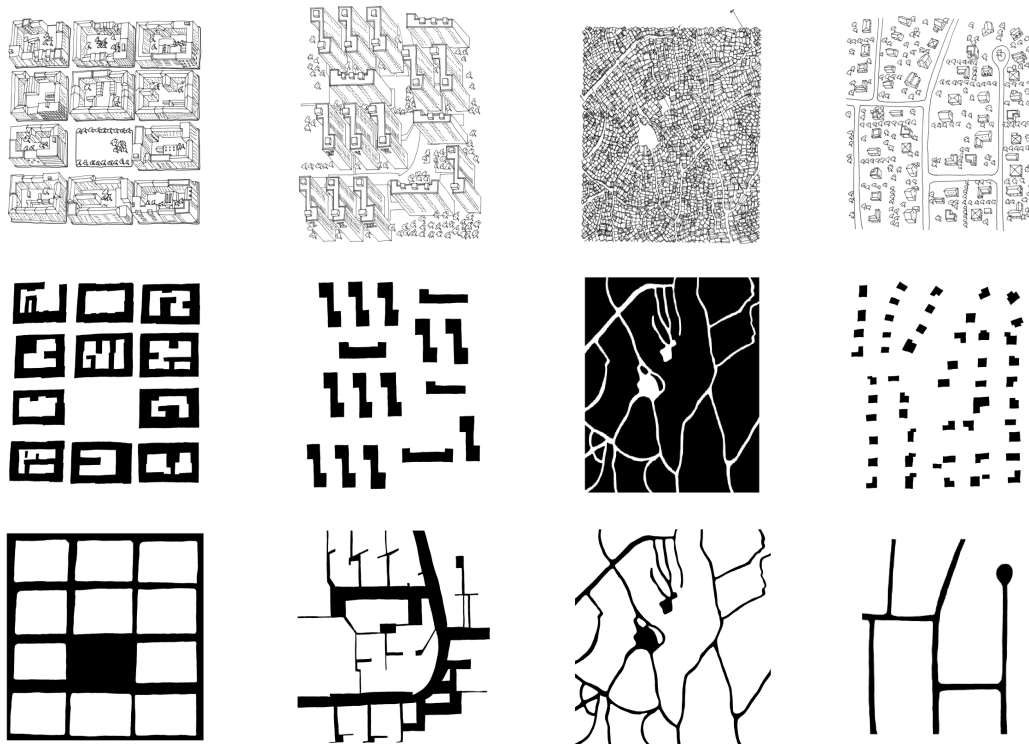
⁸ Key Messages, Future of Places Conference II, Buenos Aires 2014 - <http://futureofplaces.com/2014/12/key-messages-from-buenos-aires-conference-2014/>

⁹ UN-Habitat Global report on Human Settlements: Planning Sustainable Cities (2009)



Las calles y los espacios públicos como motores del desarrollo económico. Los buenos espacios públicos juegan un papel decisivo en la atracción de inversión, usos y actividades, mejorando así la seguridad; aumento de los valores de propiedad, generando ingresos municipales; proporcionando oportunidades para la interacción económica y la mejora de las oportunidades de subsistencia. Una buena matriz conectiva del espacio público tiene un impacto en la productividad económica, ya que mejora la eficiencia de la cadena de suministro, lo que reduce los costos de producción y la promoción de la movilidad de bienes y personas. El espacio público ofrece importantes beneficios a todas las formas de negocio, tanto formales como informales. En particular, los espacios públicos donde el negocio informal puede llevarse a cabo proporcionan a los habitantes urbanos más pobres oportunidades de subsistencia valiosas. El espacio público compartido es importante, por ejemplo, vendedores ambulantes a menudo comparten espacio con otros usuarios que tienen lugar en el espacio público.¹⁰ La vitalidad del espacio público tiene una relación directa con la densidad urbana, así como de uso mixto y mezcla social.

El contexto es importante. Existen diferencias significativas en el espacio público a través de las zonas climáticas, en diferentes contextos culturales y sociales, y entre el mundo desarrollado y en desarrollo, en partes formales e informales de la ciudad, así como el uso flexible del espacio por los diferentes grupos de personas a través del tiempo. Esto crea patrones muy diferentes y la cantidad de espacio público como se muestra en la imagen de abajo.¹¹



¹⁰ UN-Habitat, 2009 Planning Sustainable Cities: Global report on Human Settlements, pp148-149

¹¹ UN-Habitat city extension presentation



Los espacios públicos deben ser vistos como zonas multifuncionales para la interacción social, el intercambio económico y cultural entre la expresión de una amplia diversidad de personas y deben ser diseñados y manejados para asegurar el desarrollo humano, la construcción de sociedades pacíficas y democráticas y la promoción de la diversidad cultural.

El espacio público es fundamental para la sostenibilidad del medio ambiente. Adecuadamente planeados y diseñados los espacios públicos desempeñan un papel fundamental en las estrategias de mitigación y adaptación al cambio climático. Espacios abiertos verdes pueden reducir las emisiones de carbono mediante la absorción de carbono de la atmósfera. Un 10% de mejora en la calidad de las áreas peatonales de las calles podría producir una reducción de 15 kg de emisiones de CO₂ por hogar al año al reducir la dependencia del coche.¹² Los espacios verdes pueden actuar como sistema de drenaje sostenible, moderador de temperatura solar, fuente de corredores de refrigeración, refugio y hábitat de vida silvestre. Muchos gobiernos municipales están utilizando la planificación y el diseño para catalizar la regeneración urbana, crear lugares públicos social y culturalmente inclusivos y promover reverdecimiento de la ciudad. Los gobiernos locales y nacionales están desarrollando políticas que promuevan áreas compactas, habitables, con el espacio público adecuado que facilite el transporte público, alienta la movilización a pie y en bicicleta, lo que reduce las emisiones de carbono. La ciudad compacta es la única forma ambientalmente sostenible para una ciudad, prestando atención a los grupos con necesidades especiales, como las personas con discapacidad. Los estudios han demostrado que la interacción con la naturaleza, a través del espacio público verde, se ha asociado con la salud general y mental.¹³ La Organización Mundial de la Salud recomienda un mínimo de 9 metros cuadrados de espacio verde por habitante y que todos los residentes vivan a 15 minutos a pie de la zona verde. Otros estudios sugieren que los servicios de los ecosistemas urbanos como la reducción de la contaminación del aire y refrigeración urbana tienen múltiples beneficios para la salud a largo plazo.¹⁴

Fortalecimiento de los marcos legales para proteger el espacio público. Marcos legales débiles, junto con la mala política y la débil voluntad política han dado como resultado el acaparamiento de tierras públicas, la captura de beneficios por parte de actores privados y los conflictos entre las comunidades y el gobierno sobre el uso del espacio público. Como la urbanización avanza, baja proporción de espacio público es creado y asegurado. El papel de la legislación, la regulación y la ejecución es un mecanismo clave para garantizar el suministro, la vitalidad y la utilidad del espacio público para el largo plazo. Es vital la política clara, que reconoce la capacidad para hacer cumplir las leyes y reglamentos, para hacer espacio público bien administrado, así como proteger el espacio público. Idealmente, los sistemas de planificación urbana deben tener el requisito de espacio público adecuado como parte de los planes locales y municipales.

El fortalecimiento de los conocimientos, las herramientas y enfoques para el espacio público viable a nivel de ciudad La atención de la cantidad, la distribución, la accesibilidad y la calidad del espacio público en las ciudades ha sido gradual, existe falta de datos comparativos. Aunque algunas ciudades miden el porcentaje de espacio abierto, no hay herramientas acordadas o indicadores para la evaluación de la cantidad o calidad del espacio público. Hay un papel clave para el mundo académico y de la investigación en el desarrollo de estas herramientas e indicadores para y traer esto a la palestra.

El espacio público se presta bien a los enfoques participativos. El acceso y la participación en el espacio público es un primer paso hacia el empoderamiento cívico. El espacio público la creación, la protección, la gestión y el disfrute son oportunidades ideales para la participación de todos los ciudadanos, asegurando que los intereses individuales y

¹² UN-Habitat, Urbanization For Prosperity Policy Statement, 25th Session of the Governing Council

¹³ Elmqvist, Th., Fragkias, M., Goodness, J., Güneralp, B, Editors (2013) A Global Assessment "Urbanization, Biodiversity and Ecosystem Services: Challenges and Opportunities" pg 199

¹⁴ Ibid



diferenciados se transforman en prácticas colaborativas.¹⁵ La búsqueda de herramientas de participación en la obtención y el mantenimiento de los espacios públicos ha impulsado el concepto de ecosistema urbano que inspira a la gente a re-imaginar colectivamente y reinventar los espacios públicos y la mejora de sus barrios. El espacio público permite a la población a seguir participando y para hacer una reclamación en la ciudad. Esto implica respetar y proteger una serie de derechos y libertades, como el derecho a la libertad de expresión y reunión, el derecho a la información, consulta y participación en los procesos de toma de decisiones. Una buena ciudad debe fomentar la cohesión social y la construcción de capital social, la participación de la comunidad en el diseño, la gestión y el mantenimiento del espacio público. Los enfoques interdisciplinarios y participativos espacio público son una oportunidad para que los planificadores, los profesionales paisajistas, arquitectos, técnicos y diseñadores para expresar plenamente sus funciones.

Competir reclamaciones sobre disponibilidad de uso mixto del espacio público, entre los vendedores ambulantes ejemplo, los peatones y los coches se pueden convertir en elementos proactivos que aseguran que el paisaje urbano es un reflejo de nuestras sociedades complejas, historias y la diversidad cultural. El espacio público refleja la clase, el género, la edad y las diferencias étnicas en cómo las personas usan las calles y los espacios públicos. Algunos grupos, como las mujeres, los niños, los migrantes indocumentados o los pobres, pueden ser excluidos de los espacios públicos por la violencia o control. Dado que el espacio público es el lugar de convivencia y tolerancia, sino también de la diferencia y el conflicto en el uso con el tiempo esto a veces requiere la mediación y el establecimiento de mecanismos de resolución de conflictos para conciliar las diferencias.

Políticas y estrategias en toda la ciudad deben garantizar la planificación, diseño y gestión de los espacios públicos en diferentes escalas. Asegurar la distribución de toda la ciudad de los espacios públicos es una manera para que los gobiernos reduzcan las desigualdades y reasignen los beneficios. El beneficio de la preparación de una estrategia / política en toda la ciudad es la protección y creación de una red de espacios públicos de calidad. Sin una estrategia / política clara, es difícil para los gobiernos locales dar prioridad, y gastar los recursos del plan para mostrar la cantidad de espacio público valorado, y para mitigar los impactos negativos de las intervenciones específicas del sitio (por ejemplo gentrificación). Un fuerte marco de políticas estratégicas, apoyado por el diseño urbano, es el núcleo. Sorprendentemente, no todos los planes urbanísticos contienen orientación suficiente para la creación, distribución y el diseño de los espacios públicos.

Un nuevo paradigma está evolucionando para crear o proteger los espacios públicos. Habilitación de componentes de la nueva agenda urbana son normas y legislación para crear y proteger el acceso a los espacios públicos, la planificación urbana y diseño para proporcionar la cantidad adecuada y un buen espacio público de calidad, y las finanzas y la economía urbana para compartir valores, la promoción del desarrollo económico local, la creación de empleo y la atracción de inversiones.¹⁶

Asegurar extensiones planificadas de espacio público en la ciudad, espacios abiertos de la ciudad y los barrios como parte de la agenda de desarrollo urbano. En muchas ciudades se están creando y asegurados bajas proporciones de espacio público. En las zonas desarrolladas formalmente es esencial para proteger y mejorar el espacio público existente, para aumentar la seguridad, mejorar la gestión y la planificación, y aumentar el acceso; normas de planificación pueden proteger el espacio público desde el desarrollo y apoyar la creación gradual de nuevos espacios públicos, como en Hong Kong, donde los desarrolladores que crean nuevos parques de bolsillo en un sitio restringido se les permite una mayor superficie a cambio. En los asentamientos informales un enfoque tugurios-mejoramiento participativo puede identificar espacios donde

¹⁵ UN-Habitat (March 2015), Report of the Seventh Session of the World Urban Forum: Urban Equity in Development – Cities for Life

¹⁶ UN-Habitat 2013. Streets as Public Spaces and Drivers of Urban Prosperity. Nairobi.



la intervención dirigida por la comunidad puede mejorar las instalaciones y servicios sin grandes traslados, por ejemplo enfoque re-bloqueo Slum Dwellers International en Ciudad del Cabo, Sudáfrica, donde la pavimentación de caminos y vías de acceso, la mejora del drenaje y la dotación de espacios de juego está mejorando la calidad de vida. En extensiones urbanas previsiones de asignaciones más generosas pueden lograrse garantizando las asignaciones de espacio público que sea cultural y climáticamente apropiado.

El espacio público condujo al desarrollo urbano. Cuando la planificación se centra en proporcionar un suministro adecuado del espacio público relacionado con el fin de apoyar la densidad adecuada, es posible avanzar con la infraestructura, la subdivisión de la tierra y el desarrollo de una manera más eficiente y sostenible. El espacio público puede conducir el desarrollo urbano, garantizando que la construcción sólo se permite si el espacio público ha sido organizado (previsto) antes del desarrollo. Este vínculo entre el espacio público y el desarrollo urbano debe ser entendida en cada contexto y en el marco jurídico con el fin de evitar la creación de las deficiencias de espacio no administrados y / o deficiencia de bienes públicos comunes en muchas ciudades. Sobre todo en las últimas décadas, muchas ciudades han puesto el espacio público en el centro de desarrollo urbano, por ejemplo Bogotá, en Colombia.

El espacio público Meta. ONU-Hábitat propone una serie de objetivos para la cantidad de tierra asignada a calles y espacios públicos en las zonas urbanas para garantizar sustento adecuado para la ciudad. El objetivo / meta propuesta para el espacio público está sugiriendo es 45%¹⁷ de la tierra se debe asignar a las calles y espacios públicos. Esto puede ser dividido en un 30% para las calles y aceras y el 15% de los espacios abiertos, espacios verdes y equipamientos públicos.¹⁸ El objetivo para la conectividad de la calle se encuentra entre 80-120 intersecciones por kilómetro cuadrado.¹⁹ En un nivel óptimo de 100 intersecciones por km² con cada calle tiene una anchura media de 15 metros²⁰, las calles de una ciudad ocuparían aproximadamente el 28% de la superficie total. Esto también debe complementarse con un objetivo cualitativo de evaluación de la accesibilidad, el uso y la seguridad, entre otros aspectos.

LOS FACTORES CLAVE PARA LA ACCIÓN

1. En el ámbito regional y de la ciudad, las estrategias en toda la ciudad tienen que centrarse no sólo en los lugares y espacios, sino en la forma, la función y la conectividad de la ciudad en su conjunto.
2. Las autoridades locales deben ser capaces de diseñar la red de espacios públicos como parte de sus planes de desarrollo.
3. A nivel de barrio, el diseño urbano lo deben trabajar con las comunidades para fomentar la inclusión social, celebrar el multiculturalismo, y permitir los medios de vida urbanos, creando así espacios ricos y vibrantes en los bienes comunes urbanos.
4. Las leyes y reglamentos deben ser revisados, para establecer sistemas que permitan crear, revitalizar, administrar y mantener el espacio público, incluidos los procesos participativos para definir su uso y gestionar el acceso a los espacios públicos.

¹⁷ defined by those achieving a minimum density of 150 inhabitants per hectare, the minimum threshold for a viable public transport system.

¹⁸ Ibid.

¹⁹ <http://mirror.unhabitat.org/downloads/docs/StreetPatterns.pdf>

²⁰ minimum for one vehicular lane each direction, streetside parking, planting and sidewalks



5. Intercambio de valor y tierras herramientas de reajuste de tierras a ser ampliamente adoptados y promovidos por los municipios para capturar los valores privados generados por mejores espacios públicos para sostener la inversión en el espacio público.
6. Invertir en el espacio público debe ser aprovechado como motor de desarrollo económico y social, teniendo en cuenta los vínculos urbano-rurales.
7. A medida que las ciudades se expanden, los terrenos necesarios para las calles y espacios públicos, así como las redes de infraestructuras públicas deben ser asegurados. Proyectos urbanos necesitan para asegurar un espacio adecuado pública en extensiones de ciudad planificada, espacios abiertos en la ciudad y proyectos de mejora de los barrios marginales participativamente planificada. Instrumentos que permitan la creación de espacio público de las tierras de propiedad privada son de importancia crítica.
8. Debate sobre los objetivos, indicadores y principios respecto de la medición de la distribución, la cantidad, la calidad y la accesibilidad del espacio público.

EXISTENCIA DE PLATAFORMAS / PROYECTOS

Programa Global de ONU-Hábitat en el Espacio Público - trabaja en el espacio público, desarrolla y promueve enfoques espacio público, coordina socios, difunde el conocimiento y directamente ayuda a las ciudades en el desarrollo de estrategias de espacio público en toda la ciudad - <http://www.urbangateway.org/publicspace>

ONU-Hábitat Red mundial de Planificación Urbana y Laboratorios de diseño - ofrece servicios a los gobiernos nacionales, regionales y locales en el desarrollo de un enfoque integrado y holístico del desarrollo urbano centrado en áreas de conocimiento: la ordenación del territorio, la legislación y la gobernanza y la economía y las finanzas. <http://unhabitat.org/urban-themes/planning-and-design/>

ONU-Hábitat Red Global sobre Ciudades Más Seguras - es una plataforma internacional para las ciudades y actores urbanos se esfuerzan por prevenir la delincuencia y mejorar la seguridad urbana en las ciudades - <http://unhabitat.org/global-network-on-safer-cities/>

Futuro de Lugares Foro - es una colaboración entre ONU-Hábitat, Ax:son Fundación Johnson y Proyecto para espacios públicos con el propósito de abogar por la importancia del espacio público y placemaking (ecosistema urbano) en la planificación de la ciudad - <http://futureofplaces.com/about-futuro-de-lugares/>

La traducción al español de este documento se ha realizado con el apoyo de la Federación de Mujeres Municipalistas de América Latina y el Caribe (FEMUN LAC), Magdalena García Hernández de la Evaluación Multisectorial Inicial Rápida (MIRA), y de Mujeres Iberoamericanas en Red por la Igualdad Presupuestal entre Mujeres y Hombres, miembros de Huairou Commission: Women, Homes and Community.